



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2005/63  
20 June 2005

RUSSIAN  
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам  
безопасности и Рабочей группы по перевозкам  
опасных грузов

(Женева, 13-23 сентября 2005 года)

ЦИСТЕРНЫ

Применение специального положения ТЕ18, предусмотренного в разделе 6.8.4

Передано правительством Франции\*

РЕЗЮМЕ

**Существо предложения:** Цель настоящего документа заключается в пояснении применения специального положения ТЕ18, указанного в колонке 13 таблицы А главы 3.2 МПОГ/ДОПОГ для № ООН 3257.

**Предлагаемое решение:** Внести изменение в таблицу А главы 3.2.

**Введение**

В колонке 13 таблицы А главы 3.2 МПОГ/ДОПОГ для № ООН 3257 указано специальное положение ТЕ18.

При перевозке в цистернах некоторых веществ возникли трудности с толкованием применения этого специального положения.

\* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТ/РИД/ГТ-III/2005/63.

Специальное положение TE18 применяется к перевозке веществ, загружаемых при температуре выше 190°C. Оно указывается в случае цистерны, оборудованной дефлекторами, расположенными под прямым углом к заливным отверстиям.

Если цистерна не оборудована дефлекторами, данное положение не указывается, и, каким образом, ничто не должно препятствовать загрузке в цистерну веществ при температуре ниже 190°C.

Чтобы эти трудности не возникали, предлагается включить в таблицу А главы 3.2 две графы для № ООН 3257.

### Предложение

Изменить позицию под № ООН 3257 в таблице А главы 3.2 следующим образом:

(1)	(2)	(12)	(13)
3257	ЖИДКОСТЬ ПРИ ПОВЫШЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ, Н.У.К., при температуре не ниже 100°C, но ниже ее температуры вспышки, загружаемая при температуре выше 190°C (включая расплавленные металлы, расплавленные соли и т.д.)	LGAV	TU35 TC7 TE6 TE14 TE18 TE24
3257	ЖИДКОСТЬ ПРИ ПОВЫШЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ, Н.У.К., при температуре не ниже 100°C, но ниже ее температуры вспышки, загружаемая при температуре ниже 190°C (включая расплавленные металлы, расплавленные соли и т.д.)	LGAV	TU35 TC7 TE6 TE14 TE24

### Обоснование

**Безопасность:** никаких проблем.

**Практическая осуществимость:** никаких проблем.

**Возможность обеспечения выполнения:** данная поправка необходима для того, чтобы избежать проблем с толкованием.